

646949-2026 - Wettbewerb

Lettland – Beaufsichtigung der Bauarbeiten – Bauskas ielas posma (no Platones tilta līdz Miera ielas aplim) pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

OJ S 182/2026 21/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

E-Mail: dzesija.zeiferte@jelgava.lv

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "JELGAVAS ŪDENS"

E-Mail: jelgavas.udens@ju.lv

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldības iestāde "Centrālā pārvalde"

E-Mail: evika.kaufelde@jelgava.lv

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Bauskas ielas posma (no Platones tilta līdz Miera ielas aplim) pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Beschreibung: Bauskas ielas posma (no Platones tilta līdz Miera ielas aplim) pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Kennung des Verfahrens: 8fb542fc-ef35-4a9b-abc2-757036d83136

Interne Kennung: JVP 2026/78/AK

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71247000 Beaufsichtigung der Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Bauskas iela

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Līguma izpildes laiks: 12 (divpadsmit) mēneši no līguma noslēgšanas dienas, ieskaitot laiku nodošanai ekspluatācijā). Konkurss tiek veikts, lai īstenotu Eiropas Savienības kohēzijas politikas programmas 2021.- 2027. gadam 5.1.1. specifiskā atbalsta mērķa "Vietējās teritorijas integrētās sociālās, ekonomiskās un vides attīstības un kultūras mantojuma, tūrisma un drošības veicināšana pilsētu funkcionālajās teritorijās" 5.1.1.1. pasākuma "Infrastruktūra uzņēmējdarbības atbalstam" īstenošanas noteikumu 2.atlases kārtas projektu "Uzņēmējdarbības attīstībai nepieciešamās inženiertehniskās infrastruktūras izveide Bauskas ielā, Jelgavā (no Platones tilta līdz Miera ielas aplim)".

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Bauskas ielas posma (no Platones tilta līdz Miera ielas aplim) pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Beschreibung: Bauskas ielas posma (no Platones tilta līdz Miera ielas aplim) pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71247000 Beaufsichtigung der Bauarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Bauskas iela

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 12 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Informationen über frühere Bekanntmachungen:

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 81b0221a-c220-40a9-936c-25caee113f25-01

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Zemākā cena

Beschreibung: Komisija piešķir līguma slēgšanas tiesības saimnieciski visizdevīgākajam piedāvājumam, kuru nosaka ņemot vērā zemāko piedāvāto cenu euro (bez pievienotās vērtības nodokļa).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/174528>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/174528>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Lettisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 05/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 05/10/2026 15:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Elektronisko iepirkumu sistēma

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informationen über die Überprüfungsfristen: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 28/09/2026

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

Registrierungsnummer: 40900039904

Postanschrift: Lielā iela 11

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

Kontaktperson: Iepirkumu departaments, Džesija Zeiferte

E-Mail: dzesija.zeiferte@jelgava.lv

Telefon: +37163005519

Internetadresse: <https://www.jelgava.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Federführendes Mitglied

Zentrale Beschaffungsstelle, die öffentliche Aufträge oder Rahmenvereinbarungen im Zusammenhang mit für andere Beschaffer bestimmten Bauleistungen, Lieferungen oder Dienstleistungen vergibt/abschließt

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Iepirkumu uzraudzības birojs

Registrierungsnummer: 90001263305

Postanschrift: Smilšu iela 1

Stadt: Rīga

Postleitzahl: LV-1919

Land, Gliederung (NUTS): Rīga (LV00A)

Land: Lettland

Kontaktperson: Juridiskais departaments

E-Mail: pasts@iub.gov.lv

Telefon: +37122416641

Internetadresse: <https://www.iub.gov.lv>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "JELGAVAS ŪDENS"

Registrierungsnummer: 41703001321

Postanschrift: Ūdensvada iela 4, Jelgava

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

Kontaktperson: Administrācijas ēka

E-Mail: jelgavas.udens@ju.lv

Telefon: +37163007071

Internetadresse: <https://www.ju.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldības iestāde "Centrālā pārvalde"

Registrierungsnummer: 90000042516

Postanschrift: Lielā iela 11

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

Kontaktperson: Evika Kaufelde

E-Mail: evika.kaufelde@jelgava.lv

Telefon: +37163005404

Internetadresse: <https://www.jelgava.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: b7e6cafd-1fd1-4004-a745-dfd56c3f4d90-01

Hauptgrund für die Änderung: Aktualisierte Informationen

Beschreibung: Tiek atjaunoti/pagarināti pieteikumu/piedāvājumu iesniegšanas termiņi

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 636b791f-8569-4c6e-8a39-9d7bb9ea4174 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 17/09/2026 16:14:44 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 17/09/2026 16:14:44 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Lettisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 646949-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 182/2026

Datum der Veröffentlichung: 21/09/2026